TÒA ÁN NHÂN DÂN **THỊ XÃ HOÀNG MAI-NGHỆ AN**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 10/2017/QĐST-DS	Hoàng Mai, ngày 28 tháng 11 năm 2017

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 21 tháng 11 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 23/2017/TLST-DS ngày 11 tháng 10 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Chị Dương Thị N, sinh năm 1989.

Trú tại: Khối 12, phường Q, thị xã Hoàng Mai, tỉnh Nghệ An.

- Bị đơn: Chị Nguyễn Thị T, sinh năm 1974.

Trú tại: Khối 16, phường Q, thị xã Hoàng Mai, tỉnh Nghệ An.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Chị Nguyễn Thị T có trách nhiệm trả nợ cho chị Dương Thị N số tiền 58.160.000đ (Năm mươi tám triệu một trăm sáu mươi ngàn đồng) trong đó số tiền gốc vay còn nợ 50.000.000đ (năm mươi triệu đồng), tiền lãi suất 8.160.000đ (Tám triệu một trăm sáu mươi ngàn đồng).

- Về án phí: Chị T phải chịu 1.454.000đ (Một triệu bốn trăm năm mươi tư ngàn đồng) án phí Dân sự sơ thẩm. Hoàn trả cho chị N 1.454.000đ (Một triệu bốn trăm năm mươi tư ngàn đồng) tiền tạm ứng án phí chị đã nộp tại Chi cục thi hành án dân sự thị xã Hoàng Mai, tỉnh Nghệ An theo biên lai thu tiền số 0006883 ngày 06 tháng 10 năm 2017.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án, khoản tiền trả nợ chưa thi hành còn chịu thêm khoản lãi theo mức lãi suất cơ bản do ngân hàng Nhà nước quy định tương ứng với thời gian chậm trả tại thời điểm T toán.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, điều 7 và điều 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- VKSND thị xã Hoàng Mai;
- THADS thị xã Hoàng Mai;
- TAND tỉnh Nghệ An;
- Các đương sự;
- Lưu H.Sơ, V.Phòng.

Thẩm phán

Lý Quang Tình